ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/5635
1 April 1964
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЙЕМЕНА, И.О. ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ, ОТ 1 АПРЕЛЯ 1964 Г. НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Считаю своим неприятным долгом просить Ваше Превосходительство, по поручению моего правительства и в соответствии со статьями 35 (1) и 34 Устава Организации Объединенных Наций, созвать в срочном порядке заседание Совета Безопасности для рассмотрения критического положения, создавшегося в результате непрекращающихся актов агрессии со стороны Соединенного Королевства против мирных йеменских граждан, последним проявлением которых было бесчеловечное жестокое нападение, совершенное в субботу 28 марта, когда, помимо материальных повреждений, было убито 25 беззащитных йеменских граждан и ранено несколько человек. Это серьезное нападение и происходящее в настоящее время сосредоточение британских войск и тяжелого оборудования между Протекторатом Бейхан и Харебом, а также многочисленные британские налеты и нападения на йеменские деревни и города, нарушающие самую основу Устава Организации Объединенных Наций, представляют собой акт односторонней британской войны против Йеменской Арабской Республики, создают угрозу для международного мира и безопасности и ведут к созданию ситуации, продолжение которой может иметь весьма неблагоприятные последствия.

Сдержанность и терпение, проявляемые Йеменской Арабской Республикой в отношении этих жестоких актов и преступных тенденций, ясно выявляют намерение и попытки Йемена сохранить мир и заставить Соединенное Королевство положить конец своему опасному поведению. Однако Соединенное Королевство совершило более сорока актов агрессии против йеменских городов и деревень со времени образования Республики.

Йеменская Арабская Республика считает, что ее сдержанность, терпение и все мирные средства, которыми она пользовалась, до сих пор были бесплодными и истолковывались неправильно Соединенным Королевством.

Все должны отдавать себе отчет в том, что правительство Йеменской Арабской Республики будет не колеблясь применять все средства и методы для обеспечения своей обороны и территориальной неприкосновенности и для защиты своего народа.

Преисполненная надежды и выражая свое доверие к этому важному международному органу, Йеменская Арабская Республика снова доводит до сведения Совета Безопасности эту весьма серьезную ситуацию в надежде на то, что этот вопрос будет вскоре урегулирован.

Примите и проч.

Яхиа Х. Гегман
Полномочный министр
Заместитель постоянного представителя
и.о. Поверенного в делах
